

 ETIAC

# 世界工业标准速检手册

WORLD INDUSTRIAL STANDARDS SPEEDY FINDER

(合订本)

甘肃省经济技术信息咨询公司  
甘肃省标准情报资料研究所

1985

# 世界工业标准速检手册

WORLD INDUSTRIAL STANDARDS SPEEDY FINDER

(合订本)

总 编 审

李泰森

主要责任编辑

杨重弟

英文责任编辑

关增尧

甘肃省经济技术信息咨询公司  
甘肃省标准情报资料研究所

1985

## 世界工业标准速检手册

出版：甘肃省经济技术信息咨询公司  
甘肃省标准情报资料研究所

(兰州市广武门外鱼池子1—2号)

发行：甘肃省经济技术信息咨询公司

印刷：甘肃省经济技术信息咨询公司 印刷

甘肃 省 阜 兰 县 印 刷

(兰州市皋兰县城)

---

准印证编号：甘出字总编006号 (1985)第06号

## 序言

《世界工业标准速检手册》，是根据日本“海外技术资料研究所”(The International Technical Information Institute)1983年的英文版进行翻译的，该版本是用英文“关键词”来概括其标准全称的。为了使广大读者和用户能从英文和中文两个角度检索其标准全称，因此，我们在编辑出版时，除按原文翻译外，将英文全部编排出来，故名英、中文对照本。

《世界工业标准速检手册》来源于美国材料试验学会(ASTM)科学文献中心(SDC)的出版物，原为六卷本，后压缩成五卷本，日本经过修订压缩成一卷，变成1983年的现行版本。由于日本在修订过程中，对“关键词”原字、标准代号、标准所在国栏目等编排方面，都缺乏严格的校对工作，致使原文、标准号、栏目等方面出现不少错误，这就给我们用英文、中文对照出版带来了不少的原文校对工作和勘误工作。尽管我们在编辑过程中，增设了中文的校对勘误程序，但由于该手册涉及的知识面太广、标准众多；加之，在用英文反查西德、法国、日本等国的原文标准目录时，我们编辑的智力结构不够，能胜任数国文种的编辑太少，因此，错误一定难免，此其一矣。

《世界工业标准速检手册》共分五大部分：第一部分为材料篇；第二部分为化学篇；第三部分为机械篇；第四

部分为电气、电子篇；第五部分为电气、电子安全篇。五大部分涉及到美国、英国、西德、法国、日本以及国际标准化组织和国际电工委员会的ASTM、AGMA、ASME、AWS、ISA、NEMA、IEEE、SAE、UL、VDE、UTE等国家标准和学会标准约53,000个，涉及的产品约1900种。全书排印技术全部采用照排制版印刷，这样就提高了成书的品质，加快了出书的速度。原书为竖式16开本，为了不把开本加大，同时能把中、英文的行数和内容编辑得更紧凑，故采用横装16开本。全书篇首产品目录用80克/米<sup>2</sup>纸印刷，内容用60克/米<sup>2</sup>纸印刷，这样可以延长手册的使用寿命。为了兼顾各方面的读者和订户，我们将本手册分为合订本、第一分册、第二分册三种装订本。第一分册内容包括材料、化学篇两大部分；第二分册内容包括机械、电气电子、电气电子安全篇三大部分，此其二矣。

再有，本书能在短短十个月的时间里就能同广大读者和订户见面，除我们急全国广大工矿企业、科研单位、质量管理部门、生产部门在创优产品、采用国际标准和国外先进标准，产品更新换代，增加经济效益等方面碰到的困难之外，主要是得到了甘肃省经济委员会领导王信祥张乃让、拓加林、周济民、赵传康等同志和金林总工程师，甘肃省经济委员会开发处、技改处、引进处有关同志，国

国家标准局领导钟明、吴伯文、韩兆方，国家标准局办公室副主任朱一文，中国标准化综合研究所李春田所长、李开

先总工程师，国家标准局情报处扈明光、马随军等同志，

以及甘肃省标准局局长王国辉、副局长付英，甘肃省科学技术咨询总公司总经理常致贤、魏月清、王芸生的支持和关怀是分不开的，在此表示感谢。这里还要特别提出的是福

建省技术标准资料中心情报所段自样所长及时为我们提供了这一重要的标准情报源，在此表示感谢。另外，我们在

对本书进行需求量与该手册的情报经济价值的可行性论证中，得到了成都科技大学教授曾宏，副教授王能勤、江

礼科，讲师陈应祥，《中国标准化》编辑部副总编辑黄开

樵，新疆标准局第一副局长孟鉴兴，青海省标准局局长王

博、副总工程师陈启勋，广东省标准情报研究所所长侯尚

志，以及甘肃省标准情报资料研究所有关同志的咨询意见，在此表示感谢。

参与本书翻译、校对工作的有副教授、工程师、翻译

(按篇为序)：其中参加翻译的有张志祥、李泰森、陈凡、  
辽、竹炳文、周冀龄、董临海、胡华禹、贺正刚、关增尧  
等同志；全书由李泰森审校。全书原文与标准号的勘误和  
校对工作由关增尧、杨重弟等同志完成。张立志、李奎山  
同志也参与了部分编辑工作。皋兰县印刷厂陈士全、魏至  
有同志为本手册采用照排技术和封面设计，以及为提高成  
书的品质方面作了大量的工作，在此一并表示感谢。

《世界工业标准速检手册》(英、中文对照版本)，经

甘肃省文化厅出版发行处准许印制证 甘出字总编 (1985)  
006 号 批准出版发行。

最后，对协助本书发行的全国各省市、自治区的标准  
情报研究部门、杂志出版部门的有关领导和同志表示感谢。

李春田 一九八五年五月于兰州

# INTRODUCTION — 导 言

The main objective of industrial standards is to establish manufacturing criteria for manufacturers as well as provide users with quality and performance guarantees.

Besides the domestic importance of industrial standards, the various kinds of international businesses that handle industrial products must know the industrial standards of the countries with which they are doing trade.

However the difficulty in searching for the industrial standards of a certain industrial product in a particular country is one of the major problems to be overcome before successful manufacturing, importing, exporting, etc. can be achieved. For example the concept and classification of standards differ from country to country according to the industrial development and historical backgrounds of that country. Thus a thorough search of particular standards of foreign countries is an almost impossible task.

That is even though some standards are closely related, they are not always grouped in the same category but are often located under different titles and sections of the standards list of respective country. Therefore an industrial standards research specialist who is familiar with the standards and is fluent in the language of that country is the only one qualified to search for the requested industrial standards from the standards list.

工业标准的主要宗旨在于为制造商确立制品标准，向用户提供质量和性能方面的保证。

工业标准除在国内具有重要意义外，经营工业品的各种国际商业机构必须了解与之贸易的那些国家的工业标准。

但是，要查找某个国家某种工业品的工业标准是困难的；只有克服这些重大困难，才能搞好制造、进口、出口等项事务。例如，世界各国因各自的工业发展和历史渊源不同，对标准的看法和分类亦不相同。因之，要全面查明外国的特定标准，几乎是一件办不到的事情。

换句话说，有些标准尽管密切相关，但往往并未归入同一类里；在各国的标准明细表中常常列在不同的标题下，写进不同的章节里。因此，只有熟悉标准并通晓该国文字的工业标准研究专家才能从标准明细表中查到所需要的工业标准。

The WORLD INDUSTRIAL STANDARDS SPEEDY FINDER eliminates completely these costly and extensive searches for industrial standards of the I.S.O. and five highly industrialized countries (U.S., U.K., France, West Germany, and Japan). Although this book is revised and condensed into one single volume from its original 1976 five-volume versions, it still contains all essential and the most up-to-date information about industrial standards now available. Using a unique indexing system which allows lateral comparison of industrial standards, this book enables the users to simply find a particular industrial standard, by either product name or standards number, among nearly 53,000 standards included in it, and, at the same time, the related standards of other five listed countries can be located on the same page.

《世界工业标准速检手册》完全免除了对国际标准化组织 (ISO) 和五个高度工业化国家 (美国, 英国, 法国, 西德和日本) 的工业标准进行耗资巨大、项目众多的查询。本书虽然通过修订, 将1976年初版的五卷本压缩成一卷本, 但仍然包括了工业标准中迄今为止最新的全部重要信息。本书的索引别具一格, 便于对工业标准进行横向比较: 用户只要知道品名或标准序号, 即可从书中搜集的大约五万三千种标准中查出某种工业标准, 并能在同一页上同时看到上述五个国家的相应标准。

## 译注说明

《世界工业标准速检手册》全书都是以表格形式编排的，每页的表头都是用“缩写字”表示各国家标准或各国的学会标准。为了便于检索和查阅，现将全书涉及到的“缩写字”按表列国家顺序及英文字母顺序编排如下

国别	缩写字	原文全称	中文译名
美国	AGMA	American Gear Manufacturers Association	美国齿轮制造商协会
美国	ANSI	American National Standards Institute	美国全国标准学会
美国	ASHRAE	American Society of Heating, Refrigerating and Air Conditioning Engineers	美国供热、制冷与空调工程师协会
美国	ASME	American Society of Mechanical Engineers	美国机械工程师协会
美国	ASTM	American Society for Testing and Material	美国材料与试验协会
美国	AWS	American Welding Society	美国焊接学会
美国	EIA	Electronic Industries Association	美国电子工业协会
美国	IEEE	Institute of Electrical and Electronics Engineers	美国电气电子工程师学会
美国	ISA	Instrument Society of America	美国仪表学会
美国	NEMA	National Electrical Manufacturers Association	美国电气制造商协会
美国	SAE	Society of Automotive Engineers	美国机动车工程师协会
美国	UL	Underwriters Laboratories	美国保险商实验室
英国	BS	British Standards	英国标准
西德	DIN	Deutsche Standard or DIN	西德标准化学会
西德	VDE	Verband Deutscher Elektroniker	西德电气工程师协会
法国	NF	Norme Francaise	法国标准

法国	UTE	Union Technique de L'Electricite	法国电工联合会
日本	JIS	Electrical Appliance and Material Control Law Japanese Industrial Standards	电气设备和材料管理法 日本工业标准
国际组织	IEC	International Electrotechnical Commission	国际电工委员会
国际组织	ISO	International Organization for Standardization	国际标准化组织
澳大利亚	AS	Standards Association of Australia	澳大利亚标准学会
加拿大	CSA	Canadian Standards Association	加拿大标准协会

# CONTENTS 目录

## PART I MATERIALS 第一部分 材料篇

Cobalt Steel 钴钢 .....	I-7	Iron and Steel 钢铁 .....	I-13
Columbium Steel 钨钢 .....	I-7	Iron and Steel Scrap 铁屑 .....	I-15
Columbium-Vanadium Steel 钨钼钢 .....	I-7	Iron Casting 铁铸件 (参看钢铸件) .....	I-15
Alloy steel 合金钢 (参看不锈钢) .....	I-1	Iron-Chromium-Aluminum Alloy 铁铬铝合金 .....	I-16
Aluminum-Chromium Molybdenum Steel 铝铬钼钢 .....	I-2	Iron-Nickel Alloy 铁镍合金 .....	I-16
Barbed Wire 刺钢丝 .....	I-2	Iron-Nickel-Cobalt Alloy 铁镍钴合金 .....	I-17
Carbon-Manganese-Silicon Steel 碳锰硅钢 .....	I-2	Ferroboron 铁硼合金 .....	I-8
Carbon-Manganese Steel 碳锰钢 .....	I-3	Ferrochrome-Silicon 铁铬硅合金 .....	I-8
Carbon-Molybdenum Steel 硅碳钢 .....	I-3	Ferrochromium 铁铬合金 .....	I-8
Carbon-Silicon Steel 硅碳钢 .....	I-3	Ferrocolumbium 铁 columbium .....	I-8
Carbon Steel 碳钢 .....	I-3	Fermanganganese 铁锰合金 .....	I-8
Cast Shot and Grit 铸钢球和磨料 (粒) .....	I-6	Ferromanganese Silicon 铁锰硅合金 .....	I-8
Chromium-Copper Nickel-Aluminum Steel 铬铜镍铝钢 .....	I-6	Ferromolybdenum 铁钼合金 .....	I-9
Chromium-Manganese-Silicon Steel 铬锰硅钢 .....	I-6	Ferronickel 铁镍合金 .....	I-9
Chromium-Molybdenum Steel 铬钼钢 .....	I-6	Ferroniobium 铁铌合金 .....	I-10
Chromium-Nickel Manganese Steel 铬镍锰钢 .....	I-6	Ferrophosphorus 铁磷合金 .....	I-10
Chromium-Silicon Steel 铬硅钢 .....	I-6	Ferrosilicon 铁硅合金 .....	I-10
Chromium Steel 铬钢 .....	I-6	Manganese Steel 锰钢 .....	I-19
Chromium-Vanadium Steel 铬钒钢 .....	I-12	Manganese-Vanadium Steel 锰钒钢 .....	I-19
Iron 铁 (参看钢铁) .....	I-12	Manganese-Molybdenum Steel 锰钼钢 .....	I-19
Iron Casting 铁铸件 .....	I-17	Nickel-Chromium Molybdenum Steel 镍铬钼钢 .....	I-20

Nickel-Chromium Steel 镍铬钢	I - 20
Nickel-Cobalt-Molybdenum-Chromium Steel 镍钴钼铬钢	I - 20
Nickel Steel 镍钢	I - 20
Nonferrous Metal-Coated or Metal Clad Steel Products 非金属镀层或金属包层的钢制品	I - 21
Pig Iron 生铁	I - 21
Sheet Bar 薄板，钢筋	I - 22
Silicon Iron Steel 硅铁钢	I - 22
Spiegeleisen 镜铁(低锰铁、低锰合金)	I - 22
Stainless Steel 不锈钢(参看钢条、钢板)	I - 22
Steel Bar 钢棒	I - 23
Steel Casting 钢铸件	I - 25
Steel Deck 钢甲板	I - 25
Steel Forging 钢锻件	I - 26
Steel Pipe and Tube 钢管、管材(参看铁管)	I - 27
Steel Section 型钢	I - 30
Steel Sheet and Plate 钢板	I - 30
Steel Strip 钢条	I - 33
Steel Wire and Iron Wire 钢丝和铁丝	I - 33
Strand 钢丝绳	I - 35
Structural Steel 建筑用钢	I - 35
Tin plate 锡板	I - 35
Titanium-Aluminum Steel 钛铝钢	I - 36
Tool Steel 工具钢	I - 36
Vanadium-Aluminum-Nitrogen Steel 钼钒氮钢	I - 36
Vanadium Steel 钼钢	I - 36
Wire 线材(参看钢丝和铁丝)	I - 36
Wire Netting 钢丝网(钢丝布)	I - 37

Wire Rope 金属绳	I - 38
<b>2. Nonferrous Metals 非铁金属</b>	
Aluminum 铝	I - 38
Aluminum Alloy 铝合金(参看铝)	I - 39
Aluminum Alloy Die Casting 铝合金压模铸件	I - 40
Aluminum and Aluminum Alloy Casting 铝铸件和铝合金铸件	I - 40
Coating on Aluminum and Aluminum Alloy 铝镀层和铝合金镀层	I - 40
Aluminum and Aluminum Alloy Conductor 铝导体和铝合金导体	I - 40
Aluminum and Aluminum Alloy Foil 铝箔和铝合金箔	I - 41
Aluminum and Aluminum Alloy Forging 铝锻件和铝合金锻件	I - 42
Aluminuim and Aluminum Alloy Pipe and Tube 铝管和铝合金管	I - 42
Copper-Columbium Alloy 铜镣铁钼铜合金	I - 46
Cobalt Alloy 钴合金	I - 47
Columbium and Columbium Alloy 钨和钨合金	I - 47
Columbium and Columbium Alloy Products 钨制品和钨合金制品	I - 47
Copper 铜	I - 47
Copper Alloy 铜合金(参看铜和镍)	I - 49
Copper Alloy Die Casting 铜合金压铸件	I - 49
Aluminum and Aluminum Alloy Rivet 铝铆钉和铝合金铆钉	I - 42
Aluminum and Aluminum Alloy Rod and Bar 铝棒和铝合金棒	I - 43
Aluminum and Aluminum Alloy Shape 铝型材	I - 43
Aluminum and Aluminum Alloy Sheet and Plate 铝板和铝合金板	I - 43
Aluminum and Aluminum Alloy Strip 铝合金带	I - 43

<b>Aluminum and Aluminum Alloy Wire 铝丝和铝合金条</b>	I - 44
Antimony and Antimony Alloy 铅和锑合金	I - 44
Brazing Filler Metal 钎焊料，钎料	I - 45
Cadmium 镉	I - 45
Cadmium-Coating 镉镀层	I - 45
Calcium-Manganese-Silicon 钙硅硅	I - 46
Calcium-Silicon 钙硅	I - 45
Cemented Carbide Alloy 硬质合金	I - 46
Chromium and Chromium Alloy Coating 镍镀层和铬合金镀层	I - 46
Chromium Metal 金属铬	I - 46
Chromium-Nickel-Iron-Molybdenum-Alloy 铬镍铁钼镍合金	I - 46
Copper-Columbium Alloy 铜镣铁钼铜合金	I - 46
Cobalt Alloy 钴合金	I - 47
Columbium and Columbium Alloy 钨和钨合金	I - 47
Columbium and Columbium Alloy Products 钨制品和钨合金制品	I - 47
Copper 铜	I - 47
Copper Alloy 铜合金(参看铜和镍)	I - 49
Copper Alloy Die Casting 铜合金压铸件	I - 49
Copper Alloy Pipe and Tube 铜合金管	I - 50
Copper Alloy Rod and Bar 铜合金棒	I - 50
Copper Alloy Shape 铜合金型材	I - 51

<b>Copper Alloy Sheet and Plate 铜合金板</b>	
Copper Alloy Strip 铜合金条	I - 52
Copper Alloy Wire 铜合金丝	I - 52
Copper and Copper Alloy Casting 铜铸件和铜合金铸件	I - 53
Copper and Copper Alloy Forging 铜锻件和铜合金锻件	I - 53
Copper Bus Bar 铜母线	I - 54
Copper Conductor 铜导体	I - 54
Copper Pipe and Tube 铜管	I - 55
Copper Rod and Bar 铜棒	I - 55
Copper Shape 铜型材	I - 55
Copper Sheet and Plate 铜板	I - 56
Copper Strip 铜条 (参看铜板)	I - 56
Copper Wire 铜丝	I - 56
Corrosion Protection of Magnesium Alloy 防锈镁合金	I - 57
Devarda's Alloy 戴氏合金	I - 57
Dunmet Wire 杜美丝	I - 57
Germanium 锗	I - 58
Gold and Gold Alloy 金和金合金	I - 58
Gold Coating 镀金	I - 58
Lead 铅	I - 58
Lead Alloy 铅合金	I - 59
Lead Alloy Die Casting 铅合金铸件	I - 59
Lead and Lead Alloy Casting 铅铸件和铅合金铸件	I - 59
Lead and Lead Alloy Coating 铅层和铅合金镀层	I - 60
Lead and Lead Alloy Pipe and Tube 铅管和铅合金管	I - 60
<b>Lead and Lead Alloy Sheet and Plate 铅和铅合金板</b>	
Lithium 锂	I - 60
Low Carbon Nickel-Molybdenum-Chromium Alloy Products 低碳镍钼合金制品	I - 60
Magnesium 镁	I - 60
Magnesium Alloy 镁合金 (参看镁)	I - 61
Magnesium Alloy Bar and Rod 镁合金棒	I - 62
Magnesium Alloy Die Casting 镁合金锻件	I - 62
Magnesium Alloy Sheet and Plate 镁合金板	I - 62
Magnesium Alloy Tube 镁合金管	I - 62
Magnesium Alloy Wire 镁合金丝	I - 62
Magnesium and Magnesium Alloy Casting 镁铸件和镁合金铸件	I - 62
Nickel 镍	I - 62
Nickel Alloy 镍合金 (参看杜美丝)	I - 67
Nickel and Nickel Alloy Coating 镍和镍合金镀层	I - 67
Nickel and Nickel Alloy Forging 镍和镍合金锻件	I - 68
Nickel and Nickel Alloy Pipe and Tube 镍和镍合金管 (参看镍合金制品)	I - 68
Nickel and Nickel Alloy Rod and Bar 镍和镍合金棒 (参看镍合金制品)	I - 68
Nickel and Nickel Alloy Sheet and Plate 镍和镍合金板 (参看镍合金制品)	I - 69
Nickel and Nickel Alloy Strip 镍和镍合金条	I - 69
Nickel and Nickel Alloy Wire 镍和镍合金丝 (参看镍合金制品)	I - 69
Manganin 镍铜丝	I - 63
Manganese and Magnesium 金属锰	I - 63
Mercury 梞	I - 63
Metal 金属	I - 64
Molybdenum and Molybdenum Alloy 钼和钼合金	I - 66
Molybdenum and Molybdenum Alloy Foil 钼和钼合金箔	I - 66
Molybdenum and Molybdenum Alloy 钼铬铁铜钼钨合金制品	I - 70
<b>Forging 铜和铜合金锻件</b>	
Molybdenum and Molybdenum Alloy Rod and Bar 钼和钼合金棒	I - 66
Molybdenum and Molybdenum Alloy Sheet and Plate 钼和钼合金板	I - 66
Nickel-Chromium-Iron-Columbium-Tungsten Alloy Products 钼铬铁铜钨合金制品	I - 70

Nickel-Chromium-Molybdenum-Columbium Alloy Products 镍铬钼钅合金制品	I-70	Sodium Amalgam 钠汞齐	I-74	锌和锌合金模铸件	I-81
Nickel-Iron-Chromium Alloy Products 镍铁铬合金制品	I-70	Tantalum and Tantalum Alloy 钨和钽合金	I-75	Zinc Coating 锌镀层	I-82
Nickel-Iron-Chromium-Molybdenum-Copper Alloy Products 镍铁铬钼铜合金制品	I-70	Tin 钡	I-75	Zinc Plate 锌板	I-82
Nickel-Iron-Chromium-Molybdenum-Titanium Alloy Products 镍铁铬钼钛合金制品	I-70	Tin Alloy 钡合金 (参看钽金属, 焊料和白色金属)	I-76	Zirconium and Zirconium Alloy 钽和锆合金	I-82
Nickel-Iron-Chromium-Silicon Alloy 镍铁铬硅合金制品	I-71	Tin Coating 钡镀层	I-76	Zirconium and Zirconium Alloy Products 钽和锆合金制品	I-83
Nickel-Molybdenum Alloy Products 镍钼合金制品	I-71	Titanium and Titanium Alloy 钛和钛合金	I-77		
Nickel-Molybdenum-Chromium Alloy 镍钼铬合金制品	I-71	Titanium and Titanium Alloy Casting 钛和钛合金铸件	I-77	Abrasives 材料	I-84
Palladium and Palladium Alloy 钯和钯合金	I-71	Titanium and Titanium Alloy Forging 钛和钛合金锻件	I-77	Abrasive Belts 研磨皮带	I-84
Palladium and Platinum Alloy 钯和铂合金	I-72	Titanium and Titanium Alloy Pipe and Tube 钛和钛合金管	I-77	Abrasive Cloths and Papers 砂布和砂纸	I-84
Platinum and Platinum Alloy 铂和铂合金	I-72	Titanium and Titanium Alloy Plate and Sheet 钛和钛合金板	I-78	Abrasive Disc 砂轮	I-84
Platinum Products for Chemical Analysis 用于化学分析的铂制品	I-72	Titanium and Titanium Alloy Rod and Bar 钛和钛合金棒	I-78	Abrasive Sleeves 研磨套管	I-85
Precious Metal 贵重金属	I-72	Tungsten and Tungsten Alloy 钨和钨合金	I-78	Acid-Proof Ceramic Products 耐酸陶瓷制品	I-85
Selenium 硒	I-72	Tungsten and Tungsten Alloy Alloy 钨和钨合金	I-78	Acid-Proof Pottery for Chemical Industry 化学用耐酸陶瓷制品	I-85
Silicon 硅	I-73	Tungsten and Tungsten Alloy Alloy	I-78	Additives for Concrete 混凝土添加剂	I-86
Silicon-Chromium 硅铬	I-73			Aggregates 集料	I-86
Silicon-Manganese 硅锰	I-73			Aluminous Cement for Refractories 耐火水泥	I-87
Silver and Silver Alloy 银和银合金	I-74			Ampoule 安瓿 针剂瓶	I-87
Sodium 钠	I-74			Artificial Abrasives 人造磨料	I-88
				Asbestos 石棉	I-88
				Bricks 砖	I-89
				Carbons 碳制品	I-90
				Castable Refractories 司浇耐火材料	I-91
				Cellular Concrete 泡沫混凝土	I-91
				Cellular Glass Block 泡沫玻璃块	I-91

Cement 水泥	I-91	Line 石灰	I-107	Chemical Fiber 化学纤维	I-117
Cement Products 水泥制品	I-93	Limestone 石灰石	I-108	Cloth 布料	I-117
Ceramic Materials 陶瓷材料	I-93	Magnesia Brick 镁砖	I-108	Cord 线绳、索带	I-113
Ceramic Products 陶瓷制品	I-94	Marble 大理石	I-108	Cotton 棉花	I-118
Chrome Brick 锌砖	I-95	Mica 云母	I-109	Cotton Linter 棉绒	I-119
Clay 粘土	I-95	Paving Brick 铺路砖	I-109	Fabrics Textiles, Textile Materials 纺织品, 纺织材料	I-119
Clay Pipe 粘土管	I-95	Paving Stone 铺路石	I-109		
Clay Products 粘土制品	I-95	Peat 泥炭	I-109	Felts 软毡	I-122
Concrete 混凝土	I-96	Perlite 珍珠岩	I-110	Fibers 纤维 (参看化学分析)	I-122
Concrete Products 混凝土制品	I-98	Porcelain Enamels 搪瓷	I-110	Filaments 纤(维)丝	I-123
Crucibles 坩埚	I-99	Refractory 耐火材料	I-111	Flax, Linen Hemp 荞麻、大麻	I-123
Crushed Stone 碎石	I-99	Rubble 毛石	I-112	Jute 黄麻	I-123
Cutting-off Wheels 切割轮	I-100	Safety Glass 安全玻璃	I-113	Knitted Fabrics 针织品	I-124
Dolomite 白云石	I-100	Sand 砂	I-113	Mohair 马海毛	I-124
Feldspar 长石	I-100	Sandstone 砂石	I-113	Nonwoven Fabrics 非纺织物	I-124
Fire Brick 耐火砖	I-100	Silica Brick 硅砖	I-113	Ramie 董麻	I-124
Fly Ash 烟灰	I-101	Silicestone 硅石	I-113	Rayon 人造丝	I-124
Fused Aluminous Abrasives 熔融铝土磨料	I-101	Silicon-Carbide Abrasives	I-113	Ropes 绳索	I-125
Glass 玻璃	I-101	Silicon Carbide 硅碳	I-113	Sewing Threads 缝纫用线	I-125
Glass Blocks 玻璃块	I-103	Silk 丝綢	I-125	Silk Yarn 丝线	I-125
Glass Containers 玻璃容器	I-103	Spun Yarn, Mixed Yarn 纺丝, 混纺丝	I-126	Spun Yarn, Mixed Yarn 纺丝, 混纺丝	I-126
Glass Fiber Products 玻璃纤维制品	I-103	Slate 石板	I-114	Staple 人造纤维	I-126
Glass Sphere 玻璃球	I-104	Soils 土	I-114	Textile Floor Covering 地面用织物	I-126
Glass Syringes 玻璃注射器	I-104	Sones 石料	I-116	Tire Cords 轮胎带布线	I-127
Glass Tubes and Rods 玻璃管和玻璃棒	I-104	Tubes for Thermocouples 热电偶管	I-116	Twist Yarn 搭合线	I-127
Glass Volumenometers 玻璃容量计	I-104	Vermiculite 蛭石	I-116	Wool 羊毛	I-128
Granite 花岗岩	I-105	Yarn 纱线 (参看日本坐垫用线, 搭合线, 细线, 缝线和纺丝)	I-128		
Graphite 石墨	I-105	Yarn for TATAMI 日本坐垫用线	I-129		
Grinding Wheels 砂轮	I-106				
Gypsum 石膏	I-106				
Gypsum Products 石膏制品	I-106				
Insulating Fire Bricks 绝热耐火砖	I-107				

Cement 水泥	I-91	Line 石灰	I-107	Chemical Fiber 化学纤维	I-117
Cement Products 水泥制品	I-93	Limestone 石灰石	I-108	Cloth 布料	I-117
Ceramic Materials 陶瓷材料	I-93	Marble 大理石	I-108	Cord 线绳、索带	I-113
Ceramic Products 陶瓷制品	I-94	Mica 云母	I-109	Cotton 棉花	I-118
Chrome Brick 锌砖	I-95	Paving Brick 铺路砖	I-109	Cotton Linter 棉绒	I-119
Clay 粘土	I-95	Paving Stone 铺路石	I-109	Fabrics Textiles, Textile Materials 纺织品, 纺织材料	
Clay Pipe 粘土管	I-95	Peat 泥炭	I-109	Felts 软毡	I-122
Clay Products 粘土制品	I-95	Perlite 珍珠岩	I-110	Fibers 纤维 (参看化学分析)	I-122
Concrete 混凝土	I-96	Pumice 泡石; 轻石	I-110	Filamentis 纤(维)丝	I-123
Concrete Products 混凝土制品	I-98	Refractory 耐火材料	I-111	Flax, Linen Hemp 亚麻、大麻	I-123
Crucibles 坩埚	I-99	Rubble 毛石	I-112	Jute 黄麻	I-123
Crushed Stone 碎石	I-99	Safety Glass 安全玻璃	I-113	Knitted Fabrics 针织品	I-124
Cutting-off Wheels 切割轮	I-100	Sand 砂	I-113	Mohair 马海毛	I-124
Dolomite 白云石	I-100	Sandstone 砂石	I-113	Nonwoven Fabrics 非纺织物	I-124
Feldspar 长石	I-100	Silica Brick 硅砖	I-113	Ramie 董麻	I-124
Fire Brick 耐火砖	I-100	Silicastone 硅石	I-113	Rayon 人造丝	I-124
Fly Ash 烟灰	I-101	Silicon-Carbide Abrasives	I-113	Ropes 绳索	I-125
Fused Aluminous Abrasives	I-101	Silk 丝綢	I-125	Sewing Threads 缝纫用线	I-125
熔融铝土磨料	I-101	Slate 石板	I-114	Spun Yarn, Mixed Yarn 纺纱, 混纺纱	I-126
Glass 玻璃	I-101	Soils 土	I-114	Staple 人造纤维	I-126
Glass Blocks 玻璃块	I-103	Stones 石料	I-116	Textile Floor Covering 地面用织物	I-126
Glass Containers 玻璃容器	I-103	Tubes for Thermocouples 热电偶管	I-116	Tire Cords 轮胎帘布线	I-127
Glass Fiber Products 玻璃纤维制品	I-103	Vermiculite 蜈石	I-116	Twist Yarn 搭合线	I-127
Glass Sphere 玻璃球	I-104	Wool 羊毛	I-128	Yarn 纱线 (参看日本坐垫用线, 搭合线, 细线, 纱线和纺纱)	I-128
Glass Syringes 玻璃注射器	I-104			Yarn for TATAMI 日本坐垫用线	I-129
Glass Tubes and Rods 玻璃管和玻璃棒	I-104				
Glass Volumenometers 玻璃容量计	I-104				
Granite 花岗岩	I-105				
Graphite 石墨	I-105				
Grinding Wheels 砂轮	I-106				
Gypsum 石膏	I-106				
Gypsum Products 石膏制品	I-106				
Insulating Fire Bricks 绝热耐火砖	I-107				

## PART 2 CHEMICALS 第二部分 化学篇

<b>1. Inorganic Chemicals</b> 无机化学药品	
Acetylene Black 乙炔黑	I 1
Activated Carbon 活性炭	II-1
Aluminum Chloride 氯化铝 $\text{AlCl}_3$	II-1
Aluminum Nitrate 硝酸铝 $\text{Al}^3\text{NO}_3)_3$	II 1
Aluminum Oxide 氧化铝 $\text{Al}_2\text{O}_3$	II 2
Aluminum Potassium Sulfate 硫酸铝钾 $\text{K}_2\text{SO}_4 \cdot 24\text{H}_2\text{O}$ 或 $\text{KAl}(\text{SO}_4)_2 \cdot 12\text{H}_2\text{O}$	II 2
Alumipum Silicate 硅酸铝 $\text{Al}(\text{SiO}_3)_3$ 或 $\text{Al}_4(\text{SiO}_4)_4$	II 3
Aluminum Sodium Sulfate 硫酸铝钠	II 3
Aluminum Sulfate 硫酸铝 $\text{Al}(\text{SO}_4)_3$	II 3
Ammonia 氨 $\text{NH}_3$	II 3
Ammonia Alum 铵矾	II 3
Ammonium Bicarbonate 碳酸氢铵	II 3
Ammonium Bromide 溴化铵 $\text{NH}_4\text{Br}$	II-3
Ammonium Carbonate 碳酸铵 $(\text{NH}_4)_2\text{CO}_3$	II
Ammonium Chloride 氯化铵	II
Ammonium Dichromate 重铬酸铵	II-4
$(\text{NH}_4)_2\text{Cr}_2\text{O}_7$	II-4
Ammonium Iodide 碘酸铵 $\text{NH}_4\text{IO}_3$	II-4
Ammonium Iron Sulfate 硫酸铁铵	II-4
Ammonium Molybdate 钼酸铵 $(\text{NH}_4)_2\text{MoO}_4$ 或 $5(\text{NH}_4)_2\text{O} \cdot 12\text{MoO}_3 \cdot 7\text{H}_2\text{O}$	II-4
Ammonium Nitrate 硝酸铵	II-5
Ammonium Persulfate 过硫酸铵 $(\text{NH}_4)_2\text{S}_2\text{O}_8$ 或 $(\text{NH}_4)_2[\text{O}_2]$	II-5
Ammonium Phosphate 磷酸铵	II-5
Antimony Trichloride 三氯锑	II-6
Antimony Trioxide 三氧化锑 $\text{Sb}_2\text{O}_3$	II-6
Arsenic Trioxide 三氧化二砷 $\text{As}_2\text{O}_3$	II-6
Asbestos 石棉	II-6
Atmosphere 大气(空气)	II-7
Barium Carbonate 碳酸钡 $\text{BaCO}_3$	II-8
Barium Chlorate 氯酸钡 $\text{Ba(ClO}_3)_2$	II-8
Barium Chloride 氯化钡 $\text{BaCl}_2$	II-8
Barium Chromate 钡酸钡 $\text{BaCO}_4$	II-8
Barium Hydroxide 氢氧化钡 $\text{Ba(OH)}_2$	II-9
Barium Nitrate 硝酸钡 $\text{Ba(NO}_3)_2$	II-9
Barium Oxide 氧化钡 $\text{BaO}$	II-9
Barium Perchlorate 高氯酸钡 $\text{Ba(ClO}_4)_2$	II-9
Barium Peroxide 过氧化钡	II-9
Barium Sulfate 硫酸钡 $\text{BaSO}_4$	II-9
Basic Sulfate White Lead 硫酸铅白	II-9
$(\text{NH}_4)_2\text{Cr}_2\text{O}_7$	II-9
Beryllium Oxide 草酸铍 $\text{BeC}_2\text{O}_4$	II-9
Bismuth Chloride 二氯化铋 $\text{BiCl}_3$	II-10
Bismuth Nitrate 硝酸铋 $\text{Bi}(\text{NO}_3)_3$	II-10
Bleaching Solution and Bleaching Powder 漂白液和漂白粉	II-10
Bone Black 骨炭	II-10
Borac Acid 醋酸	II-10
Boron Trioxide 三氧化硼	II-11
Bromine 溴	II-11
Cadmium Carbonate 碳酸镉	II-11
Cadmium Chloride 氯化镉 $\text{CdCl}_2$	II-11
Cadmium Iodide 碘化镉 $\text{CdI}_2$	II-11
Cadmium Sulfate 硫酸镉 $\text{CdSO}_4$	II-11
Cadmium Carbide 电石(碳化钙)	II-12
Calcium Carbonate 碳酸钙 $\text{CaCO}_3$	II-12
Calcium Chloride 氯化钙	II-12
Calcium Hydroxide 氢氧化钙 $\text{Ca}(\text{OH})_2$	II-12
Calcium Nitrate 亚硝酸钙 $\text{Ca}(\text{NO}_2)_2$	II-13
Calcium Oxide 氧化钙 $\text{CaO}$	II-13
Calcium Phosphate 磷酸钙 $\text{Ca}(\text{PO}_4)_2$	II-13
Carbonate Aggregates 碳酸盐集料	II-14
Carbon Black 碳精块	II-14
Carbon Dioxide 一氧化碳	II-15
Carbon Disulfide 二硫化碳	II-16
Carbon Monoxide 一氧化碳	II-16
Ceric Ammonium Nitrate 硝酸高铈铵	II-16
Ceric Ammonium Sulfate 硫酸高铈铵	II-16
Ceric Sulfate 硫酸高铈 $\text{Ce}(\text{SO}_4)_2$	II-16
Cesium Chloride 氯酸铯 $\text{CsClO}_3$	II-17
Chlorine 氯、氯气	II-17

Chloroauric Acid	氯金酸H <sub>3</sub> AuO <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	II-17	Ferrous Sulfide	硫化亚铁	II-23			
Chloroplatinic Acid	铂(氯)酸H <sub>2</sub> [PtCl <sub>6</sub> ]II-17	Gases	气体	II-23	Lead Phosphosilicate	磷硅酸铅	II-28	
Chlorosulfonic Acid	氯磺酸	II-18	Germanium Dioxide	二氧化锗GeO <sub>2</sub>	II-23	Lead Silico-Chromate	铬硅酸铅	II-28
Chromated Copper Arsenate	铬酸铜砷酸盐	II-18	Graphite	石墨	II-23	Litharge	一氧化铅;正方铅矿	II-28
Chromic Anhydride	三氧化铬、铬酐	II-18	Gypsum	石膏	II-23	Lithium Carbonate	碳酸锂Li <sub>2</sub> CO <sub>3</sub>	II-28
Chromium Chloride	氯化铬	II-18	Hydrazine Dihydrochloride	二盐酸肼	II-24	Lithium Chloride	氯酸锂LiNO <sub>3</sub>	II-28
Chromium Oxides	氧化铬	II-18	Hydrazine Hydrate	水合肼	II-24	Lithium Nitrate	硝酸锂Li <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	II-29
Chromium Potassium Sulfate	硫酸铬钾	II-18	Hydrazine Sulfate	硫酸肼	II-25	Lithium Sulfate	硫酸锂Li <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	II-29
Cobalt Ammonium Sulfate	硫酸钴铵	II-18	Hydrobromic Acid	氢溴酸;溴化氢	II-25	Magnesium Hydrocarbonate	碳酸氢镁	II-29
Cobalt Chloride	氯化钴	II-18	Hydrochloric Acid	盐酸;氯化氢HCl	II-25	Magnesium Chloride	氯化镁MgCl <sub>2</sub>	II-29
Cobalt Nitrate	硝酸钴	II-19	Hydrofluoric Acid	氢氟酸	II-25	Magnesium Nitrate	硝酸镁	II-29
Cobalt Sulfate	硫酸钴	II-19	Hydrogen	氢	II-25	Magnesium Oxide	氧化镁	II-29
Coke	焦炭	II-19	Hydrogen Peroxide	过氧化氢	II-26	Magnesium Perchlorate	高氯酸镁 Mg(ClO <sub>4</sub> ) <sub>2</sub>	II-30
Copper Arsenite	亚砷酸铜	II-20	Hydroiodic Acid	氢碘酸HI	II-26	Magnesium Silicate	硅酸镁	II-30
Copper Chloride	氯化铜	II-20	Hydrosulfite	亚硫酸氢盐MHSO <sub>3</sub>	II-26	Magnesium Sulfate	硫酸镁	II-30
Copper Chromate	铬酸铜	II-20	Hydroxylamine	Hydrochloride	盐酸胺	Manganese Chloride	氯化锰	II-30
Copper Oxides	—氧化铜	II-20	Hypophosphorous Acid	次磷酸H <sub>3</sub> PO <sub>2</sub>	II-26	Manganese Dioxide	二氧化锰	II-30
Copper Sulfate	硫酸铜	II-20	Iodine	碘	II-26	Manganese Nitrate	硝酸锰	II-30
Cupric Ammonium Chloride	氯化铜铵	II-20	Iodine Trichloride	三氯化碘ICl <sub>3</sub>	II-27	Manganese Sulfate	硫酸锰	II-30
Cupric Nitrate	亚硝酸铜	II-21	Iron Oxides	氧化铁	II-27	Mercuric Bromide	溴化汞HgBr <sub>2</sub>	II-30
Cupric Potassium Chloride	氯化铜钾	II-21	Iron Sulfate	硫酸铁Fe <sub>2</sub> (SO <sub>4</sub> ) <sub>3</sub>	II-27	Mercuric Iodide	碘化汞HgI <sub>2</sub>	II-31
Cyanogen Bromide	溴化氰BCN	II-21	Lampblack	灯黑	II-27	Mercuric Oxide	氧化汞;—氧化汞;三仙 HgO	II-31
Deuterium Oxide	氘化氢	II-21	Lanthanum Chloride	氯化镧	II-27	Mercuric Sulfate	硫酸汞HgSO <sub>4</sub>	II-31
Diatomaceous Earth	硅藻土	II-21	Lead Chloride	氯化铅	II-27	Mercuric Thiocyanate	硫氰酸汞	II-31
Exhaust Gas	排放气;废气	II-21	Lead Nitrate	硝酸铅	II-28	Mercury Chloride	氯化汞	II-31
Ferric Chloride, Ferrous Chloride	氯化铁	II-22	Iron Ammonium Sulfate	硫酸铁铵	II-27	Mercury Nitrate	硝酸汞	II-31
FeCl <sub>3</sub> ; 氯化亚铁FeCl <sub>2</sub>		II-22	Iron Oxides	氧化铁	II-27	Molybdenum Trioxide	三氧化钼MoO <sub>3</sub>	II-31
Ferric Nitrate	硝酸铁	II-23	Lampblack	灯黑	II-27			